

# Venez à la découverte de nos campagnes et à la rencontre des agriculteurs !

Voici à nouveau le dernier week-end d'avril et ses fermes-ouvertes !

Profitez-en pour découvrir, échanger, rencontrer des agriculteurs qui vous présenteront leurs savoir-faire et leurs productions, qui vous feront partager les richesses de leurs expériences.

• Nos portes sont ouvertes dès 9 h... Le dernier accueil est à 19 h.

Visites et dégustations gratuites.

• Pour nous trouver, suivez les flèches jaunes à partir du village le plus proche.

• Nous avons tout mis en œuvre pour vous recevoir, la réussite de ces visites tient aussi à vous : prévoyez les bottes et la laisse pour le chien. Sur les exploitations d'élevage, nos amies les bêtes sont priées de rester dans les véhicules.

• En dehors de ces deux journées portes-ouvertes, merci de téléphoner à l'avance si vous souhaitez visiter une de nos fermes.

## Des spectacles à la ferme en soirée !

**VENDREDI 25 AVRIL à 20h**  
**CABARET EPICURIEN**

Théâtre « Les Fous du Baron »  
Sketchs et chansons autour des thèmes de la vie de famille paysanne, du travail de la terre, des vins et la bonne chère.

Chez Audrey CHASSENARD - Domaine Salisquet à VIANNE  
Ferme n° 75 - Tél 06 25 51 09 78  
Casse-croûte

**VENDREDI 25 AVRIL à 21h et SAMEDI 26 AVRIL à 21h**  
**« PAPA, MAMAN ET COMPAGNIE**

L'« HUISSIER SONNE TOUJOURS TROIS FOIS »  
Théâtre « Les Guignolos » - Chansons françaises

Chez Chrystelle et Cédric HALLIEN à SAMAZAN  
Ferme n° 12 - tél 06 43 31 28 16  
Casse-croûte à 19h

**SAMEDI 26 AVRIL à 20h30**

**SOIREE CABARET « SILENCE, MOTEUR, ÇA TOURNE ! »**  
La Compagnie Pierre Debauche parcourt le monde du cinéma à travers ses plus belles chansons et certaines de ses scènes mythiques.

Mise en scène par Pieryk VANNEUVILLE  
Chez Régine, Claude et Augustin DURAND à LACÉPÈDE  
Ferme n° 25 - tél 06 76 99 96 27  
Assortiment de desserts et douceurs de la ferme à l'issue du spectacle

**SAMEDI 26 AVRIL à 20h30**

**« MA GRAND-MÈRE EST EN VACANCES »**  
de David Tormena

Contes traditionnels qui mêlent les souvenirs d'enfance, les racines et les origines...  
Chez Annick et Gilles PONS à CASSENEUIL  
Ferme n° 31 - tél 05 53 41 04 66  
Avec un verre de vin et gâteau à la fin du spectacle

**SAMEDI 26 AVRIL à 20h**

**« LES NOUVELLES GEORGETTES »**  
Chansons françaises

Chez Luc, Nicolas et Vincent POZZER à SAINT AUBIN  
Ferme n° 39 - tél 05 53 36 42 41  
Dîner campagnard bio et local pendant le spectacle

**SAMEDI 26 AVRIL à 21h**

**ROCK'N'CHAI**  
Concert pop rock du groupe ON'R - millésime 2014

Chez Marina, Brigitte et Luc CERVERA à CALIGNAC  
Ferme n° 66 - tél 05 53 97 56 45  
Dégustation d'Armagnac pendant le concert

**SAMEDI 26 AVRIL à 20h**

**VOYAGE DANS LE TEMPS ET L'ESPACE**

Vira et Boha - Jean-Paul et Ghislaine Saintorens, Rose-Marie et Didier Deblonde  
Explorez le temps musical du Moyen-Âge à la musique d'aujourd'hui, en passant par les musiques de tradition populaire.

Chez Marielle TADIEU - Ferme de Gagnet à MEZIN  
Ferme n° 70 - tél 06 82 36 19 82  
Apéritif Gascon avant le spectacle - Tapas Gascons à l'entracte



**From Farm to Farm : Discover the best of our Farms in two**

On the last week-end of April each year, a wide range of farms open their doors to the public. They are easily located by following the yellow signs from the village nearest each one.

Please note:

- These visits are free and start at 9 a.m. Last visit at 7 p.m.
- Please keep your dog on a leash - but check first with the farm that your pet is welcome.
- Do not forget suitable foot wear.
- For lunch, fresh farm food is available on farms marked with:

For breakfast and snack:

In the evening there is theatre or music to be enjoyed on farms marked with:

See you soon... from Farm to Farm!

Pour le petit déjeuner ou le goûter, laissez-vous tenter sur les fermes notées : Maximum : 4 euros

**PETIT DÉJEUNER, CASSE-CROÛTE, GOÛTER, MERCI DE RÉSERVER À L'AVANCE auprès de la ferme concernée.**

Le midi, des casse-croûtes fermiers sont proposés sur les fermes notées ainsi : Vous y trouverez une assiette de produits fermiers, un dessert et une boisson. Maximum : 10 euros.



Nous remercions nos partenaires financiers :

